

SEGARRA
FILMS

Berlinale 66th Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Forum

WINNER
TAGESSPIEGEL
READERS' JURY AWARD
BERLINALE 2016



Karlovy Vary
International Film Festival

OFFICIAL SELECTION

tiff

TORONTO INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL 2016

NUNCA ESTAMOS

SOLOS

UNA PELÍCULA DE **PETR VACLAV**

MIMESIS FILM EN COPRODUCCIÓN CON CINÉMA DEFACTO, CZECH TELEVISION & I/O POST PRESENTA NUNCA ESTAMOS SOLOS ESCRITA Y DIRIGIDA POR PETR VACLAV CON KAREL RODEN, LENKA VLASÁKOVÁ, MIROSLAV HANUŠ, ZDENĚK GODLA Y KLAUDIA DUDOVÁ PRODUCIDA POR JAN MACOLA, TOM DERCOURT, SOPHIE ERBS DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA ŠTĚPÁN KUČERA MONTAJE FLORENT MANGEOT DISEÑO DE PRODUCCIÓN MILAN PLEŠINGER VESTUARIO TEREZA KUČEROVÁ SONIDO DANIEL NĚMEC MAQUILLAJE LUKÁŠ KRÁL DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN VENDY FENCLOVÁ AYUDANTE DE DIRECCIÓN PETR SAMEC SUPERVISOR DE POSTPRODUCCIÓN JORDI NIUBO CON LA AYUDA DE CZECH CINEMATOGRAPHY FUND, RÉGION ÎLE DE FRANCE Y FILM FOUNDATION PATROCINADO POR BRAINZ.CZ
© 2016 MIMESIS FILM - CZECH TELEVISION - CINÉMA DEFACTO - I/O POST

mimesis

Ceská televize

FILMOVÁ NADACE
DEFACTO
1995 2016

defacto

I/O POST

ILLES

iledeFrance



Sinopsis

Un guardia de prisión paranoico se muda a un pueblo flanqueado por una autopista estatal. Traba amistad con su nuevo vecino, un hipocondríaco en el paro mantenido por su mujer, que trabaja en el supermercado local. Cansada de la vida, y a cargo de sus dos hijos, la mujer desarrolla una atracción por el portero de la discoteca, pero él está enamorado de una stripper - que a su tiempo está esperando a que el padre de su hijo salga de la prisión donde trabaja el guardia protagonista. Una historia sobre los demonios de nuestros días.



Memoria de intenciones del director

Nunca estamos solos. Nunca somos del todo nosotros mismos. No tenemos un carácter establecido, inmutable, definitivo. Evolucionamos en interacción con los otros, somos el resultado indeciso de nuestra negociación con ellos. Vivimos a través de ellos, para ellos, contra ellos. En la adoración o en el odio, somos la noche de su día. Los más débiles se rinden ante los más fuertes, los que aman ante los que son amados... Personalidades, opiniones, trayectorias humanas: no son sino las historias de sus encuentros. Los encuentros que realmente nos cambian son escasos. Mi película describe el anhelo de esos encuentros.

Tampoco vivimos fuera de la Historia. No podemos escapar a la época que nos crea. Pero, ¿quién crea esta época? Cada uno es a la vez víctima y cómplice de su propia era... Lo que también es aplicable a mis personajes. Al someterse al presente, son también sus co-creadores.

Nunca estamos solos es una película sin un personaje principal. Es una película coral que cede su tiempo a más de un destino, y que describe cómo se entrelazan, cómo se influyen, cómo se cruzan, o cómo se tutean sin saberlo. Es una película hiperbólica. La psicología de los personajes es algo extrema. Ellos mismos se sienten atraídos por los extremos. El extremo es también formal en el tratamiento de los colores o en el vínculo entre las palabras. Escenas de gritos y de diálogos abundantes se codean con largas playas de silencio. Los colores también están tratados con ese extremismo. Como en el fovismo, no hemos buscado ser fieles a la justicia del realismo, sino todo lo contrario: a expresar la fuerza de los sentimientos.

Dirigí *Nunca estamos solos* después de un drama social, *Cesta ven* (*The Way Out* en su versión en inglés), que rodé en su totalidad con actores romaníes no profesionales. Incluí a la heroína de esa película (Kludía Dudova), así como a otro talento que descubrí en ese casting salvaje: Zdenek Godla. Los hice colaborar con los actores más conocidos de República Checa: Karel Roden, que también ha participado en películas de Hollywood, y Lenka Vlasakova, también conocida por su trabajo teatral. Esta participación fue para mí un gesto tan artístico como político. Quise poner en el corazón de la misma película a los actores más preciados y a los más desconocidos, que venían de una población marginal, despreciada y víctima del racismo. El encuentro de los actores profesionales y los que no lo eran, de los pudientes y los romaníes, no es para nada algo habitual en el cine checo.

La historia de la película pasa en la República Checa actual. Un carcelero de profesión, padre castrador y nostálgico del régimen comunista se muda a un pueblo al lado de la carretera nacional con su hijo. Su nueva casa está situada delante de un supermercado... Donde Jana trabaja como cajera. Ella es infeliz con su marido, un hombre hipocondríaco en el paro. Un proxeneta gitano, enamorado de una bailarina de striptease que espera que su marido salga de la prisión donde cumple condena y donde también trabaja nuestro carcelero, entra en el supermercado para comprar cigarrillos. Empieza nuestra historia. Mientras unos avanzan hacia la flexibilidad, buscándose a si mismos y a la libertad, tomando caminos algo torcidos pero siempre auténticos, los otros hacen el recorrido inverso: aterrorizados por la apertura del mundo actual hacia horizontes llenos de posibilidades y de peligros, se transforman en partidarios del orden moral y el autoritarismo. Y mientras que los padres se debaten con su relación con el mundo y sus propios demonios, sus hijos buscan deshacerse de su influencia e independizarse, madurar, ser.

Petr Vaclav

Petr Vaclav – Biografía



Versión resumida:

Petr Vaclav se graduó en la Academia de Cine de Praga, FAMU. Su corto documental *Mme Le Murie* (1993) obtuvo el Premio a Mejor Documental en el Festival Internacional de las Escuelas de Cine de Múnich. *Marian* (1996), su primer largometraje, obtuvo el Leopardo de Plata en Locarno y fue premiada en los festivales de Angers, Thessaloniki, Belfort, Cottbus, Bratislava y Teherán. Su segundo largometraje *Parallel Worlds* (2001) fue seleccionado en competición en el Festival de San Sebastián y obtuvo el Premio a la Mejor Película Checa del Año. *Cesta ven* (2014, *The Way Out* en su versión en inglés), sobre una joven madre romaní enfrentada a la miseria y el racismo de la sociedad checa, se estrenó en el Festival de Cannes en la sección ACID. Su última película, *Skokan* (2017) es una road movie que cuenta el viaje de un romaní reincidente en busca de la felicidad.

Versión extendida:

Estudiante de la Academia Francesa de Roma, Villa Medici, nacido en Praga y graduado en la FAMU, Petr Vaclav es de nacionalidad checa y francesa. Su pieza de final de carrera *Mme Le Murie* es el retrato de una anciana baronesa checa de ascendencia italiana que ha sobrevivido

al nazismo y a cuarenta años de comunismo en su devastado dominio. A puerta cerrada, vemos la ruina de una mansión que es una metáfora de la fallida de la mitad de Europa. La película obtuvo el Premio a Mejor Documental en el Festival Internacional de las Escuelas de Cine de Múnich.

Marian, su primer largometraje, nos cuenta la vida de un niño romaní checo que crece en el sistema público y en prisión. Rodada con actores no profesionales con un destino tal vez similar al del protagonista, la película ofrece una visión documental y estilizada a la vez. Obtuvo el Leopardo de Plata en Locarno, en 1996. Fue premiada en los festivales de Angers, Thessaloniki, Belfort, Cottbus, Bratislava y Teherán.

Parallel Worlds se sumerge en el mundo aterciopelado de la joven burguesía bohemia de Praga. El guion - en colaboración con la escritora francesa Marie Desplechin - fue finalista del premio de guión NHK Award en Sundance. La película fue seleccionada en 2001 en competición en el Festival de San Sebastián y obtuvo el Premio a la Mejor Película Checa del Año.

Instalado en París desde entonces, Petr Vaclav rodó el documental **Un automne Evenk**, sobre el destino de este pueblo primigenio de Siberia.

Después fue finalista del premio de guión SOPADIN, Paris, 2006, por **Suivre sa princesse** (también junto a Marie Desplechin).

En junio del 2012 rodó una película documental sobre las elecciones legislativas francesas: **Hénin-Beaumont, chronique d'une élection**.

Cesta ven (*The Way Out* en su versión en inglés) se estrenó en el Festival de Cannes en la sección ACID, y ganó siete Leones checos: Mejor Película, Mejor Director, Mejor Actriz, Mejor Guión, Mejor Fotografía, Mejor Sonido y Mejor Montaje. La película cuenta la historia de una joven madre romaní enfrentada a la miseria y el racismo de la sociedad checa.

We Are Never Alone (*Nikdy nejsme sami*) cuenta la historia de la amistad entre un carcelero paranoico y un hipocondríaco en el paro, y se estrenó en la Berlinale en 2016. Ha obtenido el Premio de los Lectores del diario Tagesspiegel y el Premio a Mejor contribución artística del Festival del Cairo.

Zpoved zapomenuteho (*Confessions d'un disparu*) es un retrato de Josef Myslivecek (1737-1781), autor de ópera italiano del siglo XVIII. Ganó el FIPA de Oro en el Festival de Biarritz.

Skokan (2017) es una road movie que cuenta el viaje de un romaní reincidente en busca de la felicidad.

Películas de ficción - festivales, premios y nominaciones

2016 - NIKDY NEJSME SAMI (We Are Never Alone)

Berlinale 2016, premio de los lectores de Tagesspiegel a la mejor película de la sección Forum.
Premio a la mejor contribución artística - Festival del Cairo



2014 - CESTA VEN (The Way Out)

Festival de Cannes 2014, sección ACID

Gran Premio en el festival Cinéast, Luxemburgo

Premio a la interpretación femenina - Festival de cine europeo en Essonne, Francia

Premio al Mejor guion, Mejor director, Mejor interpretación femenina, Mejor película checa en los Premios de la Crítica de Praga

Mejor sonido, Mejor montaje, Mejor fotografía, Mejor guion, Mejor interpretación femenina, Mejor director, Mejor película en los Premios León checo - Academia del cine checo

Mejor película checa del año en el Festival Finale Plzen de República Checa

Mejor película checa del año en el Festival Finale Plzen de República Checa

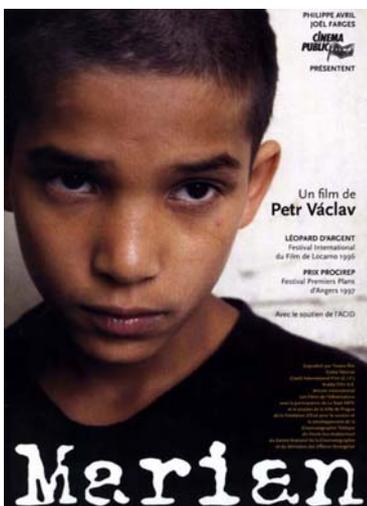


2001 - PARALELNÍ SVĚTY (Parallel Worlds)

Finalista al premio de guion NHK award de Sundance, Los Angeles

San Sebastián - Sección Nuevos Directores

Mejor película checa del año en el Festival Finale Plzen de República Checa



1996 - MARIAN

Locarno 1996: Leopardo de Plata; premio FIPRESCI

Angers European First Film Festival: Premio Procirop

Festival de cine de Fajr: Mejor Director

Festival Cottbus de cine joven de Europa del este: Mejor Director

Festivales

Berlinale 2016, sección Forum, Premio Tagesspiegel.

TIFF Toronto International Film Festival.

Cairo International Film Festival 2016. Premio a la contribución artística.

Karlovy Vary International Film Festival.



**Karlovy Vary
International Film Festival**

OFFICIAL SELECTION

tiff

TORONTO INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL 2016

Qué dice la crítica

"... presume de una selección de actuaciones impresionantes y auténticas de un reparto mayoritariamente desconocido"

- Reel Film

<http://reelfilm.com/tiff1609.htm>

"Las actuaciones son profundas y conmovedoras, y está garantizado que nadie se va a aburrir en los 105 minutos que dura la película"

- DMovies

<http://www.dmovies.org/2016/02/29/we-are-never-alone-nikdy-nejsme-sami/>

"... Vaclav es capaz de avivar el material con tan solo una pizca de su estilo"

- The Hollywood Reporter

<https://www.hollywoodreporter.com/review/we-are-never-alone-nikdy-865108>